

El Maleh Rachamim

For a Man

אֵל מָלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בַּמְרוֹמִים. הַמְצִיא
מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת פְּנֵי הַשְּׂכִינָה.
בְּמַעְלוֹת קְדוֹשִׁים וּמְהוֹרִים כִּזְהַר הַרְקִיעַ
מְזַהְרִים אֶת נְשַׁמַּת _____ שְׁהַלֵּךְ
לְעוֹלָמוֹ. בְּעַל הַרְחָמִים יִסְתַּיְרֶהוּ בְּסִתְר
כְּפִיו לְעוֹלָמִים. וַיִּצְרֹר בְּצִרְוֹר הַחַיִּים אֶת
נְשַׁמָּתוֹ. יְיָ הוּא נִחְלָתוֹ: וַיְנַוֶּחַ בְּשָׁלוֹם עַל
מִשְׁכָּבוֹ. וְנֹאמַר אָמֵן:

For a Woman

אֵל מָלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בַּמְרוֹמִים. הַמְצִיא
מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת פְּנֵי הַשְּׂכִינָה.

בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וּמְהוֹרִים בְּזֹהַר הַרְקִיעַ
מְזַהְרִים אֶת נְשָׁמַת _____ שֶׁהִלְכָה
לְעוֹלָמָהּ. בְּעַל הַרְחָמִים יִסְתַּיְרָה בְּסִתָּר
בְּנַפְיוֹ לְעוֹלָמִים. וְיִצְרֹר בְּצְרוֹר הַחַיִּים אֶת
נְשָׁמָתָהּ. יְיָ הוּא נִחְלָתָהּ: וְתִנּוּחַ בְּשָׁלוֹם
עַל מִשְׁכַּבָּהּ. וְנֹאמַר אָמֵן:

*May the Source of Life, the Fountain of All
Being, open our hearts to compassion and our
eyes to wisdom that we might glimpse in perfect
peace and sadness the way of all things.*

*May the memory of our loved ones be for us a
blessing, and may we never let the light of their
love grow dim in our hearts.*

*May we remember all their worthy and
righteous deeds that their memory may be
forever bound up in the bond of life.*

*God is our source and our destination, our
beginning and our end.*

*May the death of our cherished ones awaken us
to this truth:*

*That the bond of love we shared and share be
not severed in sorrow.*

May they rest in peace. And let us say: Amen.

Kaddish

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי
בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּינוּ
וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.
בְּעֵנְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי
עָלְמֵיָא:

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם
וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ
דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעָלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא
וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא, דְּאִמְרִין

בְּעֲלָמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:
 יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְהַיִּים עָלֵינוּ
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן.
 עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם
 עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

Yitgadal v' yitkadash sh' mei raba b' alma div' ra
 chir' utei, v' yamlich malchutei b' chayeichon
 uv' yomeichon uv' chayei d' chol beit Yisrael,
 ba-agala uviz' man kariv, v' im' ru: amein. Y' hei
 sh' mei raba m' varach l' alam ul' almei almaya.
 Yitbarach v' yishtabach, v' yitpa-ar v' yitromam
 v' yitnasei, v' yithadar v' yitaleh v' yithalal sh' mei
 d' kud' sha, b' rich hu, l' eila min kol bi-r' chata
 v' shirata, tushb' chata v' nechemata da-amiran
 b' alma, v' i-mru: amein. Yehe shlama raba min
 sh' maya v' chayim aleinu v' al kol Yisrael, v' imru:
 amein. Oseh shalom bimromav, hu ya-aseh shalom
 aleinu v' al kol Yisrael v' imru: amein.

(Let the glory of God be extolled, and God's great

name be hallowed in the world whose creation God willed. May God rule in our own day, in our own lives, and in the life of all Israel, and let us say:

Amen.

Let God's great name be blessed forever and ever. Beyond all the praises, songs, and adorations that we can utter is the Holy One, the Blessed One, whom yet we glorify, honor, and exalt. And let us say:

Amen.

For us and for all Israel, may the blessing of peace and the promise of life come true, and let us say:

Amen.

May the One who causes peace to reign in the high heavens, cause peace to reign among us, all Israel, and all the world, and let us say: Amen.)

May the Source of peace send peace to all who mourn and comfort to all who are bereaved. Amen.